

彦根信息简报

2019 年 8 月

(広報ひこね 中国語版)

No. 1425-1426

発行・編集：彦根市人权政策課

彦根市元町 4 番 2 号

TEL 0749-30-6113



彦根市主页汉语



彦根市多文化共生脸书

市役所每周二及周五可以提供汉语口译服务。您在办理各种手续时，若需口译服务，
请告诉 3 楼总接待处工作人员「中国語通訳」。每周二・五 8:30~12:00/13:00~17:15

市政府官方主页汉语网页：<http://www.city.hikone.shiga.jp/chinese/index.html>

FACEBOOK（脸书汉语网页）：<http://www.facebook.com/hikone.chn>

「彦根信息简报」是根据彦根政府报（広報ひこね）内容编制而成。

彦根政府报的汉语译本「彦根信息简报」每月初发行，在以下地点可以拿到。

＊市政府（彦根站前平和堂 3 楼） ＊支所・出張所（办事处） ＊彦根市立医院挂号机对面
 ＊福祉保健中心 ＊图书馆 ＊文化广场 ＊国际交流沙龙（市民会馆）
 ＊业务超市（戸贺店） ＊滋贺银行（大藪支店） ＊ベシア（彦根店） ＊圣泉大学
 ＊イオンタウン ヒコネ ＊滋贺大学（国际事务室） ＊滋贺县立大学（国际事务室）



用手机拨打电话时，请在电话号码前加拨 0749。

－彦根市内的日语补习班－

上课时间		地点	名称、联络方式	上课费
每星期三	19:00～20:30 (8月临时停课 放假)	市民会馆 2楼会议室	彦根市国際協会 (※12月～2月停课) 国際交流サロン (国际交流沙龙) ☎0749-22-5931	每次 100 日元
每星期六	14:00～16:00	中地区 公民馆	彦根国際交流会ボイス かつらださん ☎090-5156-6916	每次 100 日元
每星期日	10:00～11:30	西地区 公民馆	公益日语学习教室 スマイル よしおかさん ☎0749-24-7241	每次 100 日元
星期一～ 星期五	① 9:30～10:50 ② 11:00～12:20 ③ 13:30～14:50 ④ 15:00～16:20	イノベーション オフィス「納屋七」 (城町1-7-16)	スマイル みずのさん ☎070-5661-7345	每次 200 日元
星期二 星期三 星期五	8:30～10:50	旭森地区公民馆	スマイル みずのさん ☎070-5661-7345	每次 200 日元
星期四	17:30～18:50			

信息公告栏

【生活垃圾将于 8 月 12 日（周一・节假日）照常收运】

本市清扫中心将于 8 月 12 日（周一・节假日）照常收运生活垃圾。请当天早晨 8 点以前放到社区规定的垃圾堆放处。请注意，由于清扫中心办公室休息关门，因而，无法受理直接搬运来的生活垃圾。详情，请参照「生活垃圾收运日历」。要将垃圾堆放处移至别处时，或者要增加新的堆放处时，请一定向市政府提出申请，办理许可手续。另外，各家企业、单位及公共活动中发生的垃圾，将自 8 月 13 日（周二）至 8 月 16 日（周五），不可处理。敬请留意。

咨 询 清扫中心 ☎ 0749-22-2734

【“儿童抚养手当”儿童抚养补贴 要提交“现况届”】

儿童抚养补贴是发给单亲家庭等，补贴享受者（含由于有收入多于上限金额等状况而目前被停发补贴的人士）都必须提交「现况届」（指现况报告）。市政府将于 7 月底给对象家庭发送书面通知及空白报表，届时请查收并务必按期提交。否则，将停止 1 月以后会发放的补贴。

提交期 8 月 1 日（周四）～30 日（周五）

※8 月的每周四，业务窗口的办公时间延长至晚上 7 点。

※将于 8 月 24 日（周六）从上午 9 点至下午 5 点临时办公。（其他的周六、周日、节假日都休息，敬请注意。）

报告受理・咨询 育儿支援课（福祉中心二楼）☎0749-26-0994 传真 0749-26-1768

【将发放临时/特别给付金 以未婚的单亲家庭为对象】

在领取儿童抚养费的人当中，给未婚的单亲家庭发放补助金（令和元年临时/特别措施）。领取此项补助金，需要办理申请手续。对于正在领取补助金的人，将于 7 月底左右给您邮寄儿童抚养补助金现状申述书以及相关资料。

对象 满足以下①-③所有条件的人

① 领取了令和元年(2019 年)11 月的儿童抚养补助金的父亲或者母亲

② 在令和元年（2019 年）10 月 31 日以前，没有结过一次婚（法律承认的婚姻）

③ 在令和元年（2019 年）10 月 31 日以前，没有事实婚姻关系（事实婚姻是指未办婚姻登记而事实上相当于结婚）的人，或者具有事实婚姻关系的对方生死不明

支付金额 17500 日元（每一人支付对象）

支付期间 8 月 1 日（周四）～ 12 月 27 日（周五）

申请・咨询 育儿支援课 ☎ 0749-26-0994 FAX 0749-26-1768

【特别残障者补助金・残障儿童福祉补助金・特别儿童抚养补助金】

★ 请按期办理今年的手续 ★

针对特别残障者补助金・残障儿童福祉补助金・特别儿童抚养补助金现在具有领取资格的人士，（包含市政府依所得限制条件暂停发放补助金的人士在内），请将在收到「现况届」（现况报告）、「所得状况届」（收入状况报告）等有关报告空白表之后，填写必要事项并按期提出。各种报告空白表将于 8 月上旬邮发给各户家庭。

特别儿童抚养补助金，若有两年未提出报告的情况，将会失去补助金可取资格，敬请注意。

提出期限 8 月 9 日（周五）～9 月 11 日（周三）

※ 特别残障者补助金・残障儿童福祉补助金，是补贴给在日常生活中需要特别护理的残障者或者残障儿童的。

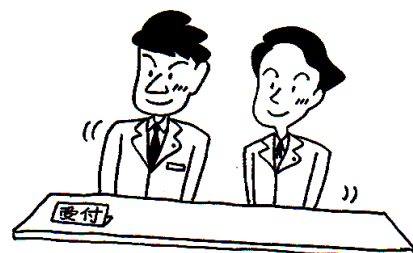
另外，特别儿童抚养补助金是补贴给抚养残障儿童的监护人的（残障程度大约在中度以上）。

报告受理・咨询 障害福祉课 ☎ 0749-27-9981 传真 0749-26-1767

【支援单亲家庭】

单亲家庭支援制度如下表所示。各种支援都有相应的收入限制、适用条件和利用费的上限。
详情，请向各负责部门咨询。

烦恼・困难	母子・父子自立支援员或者各地区的单亲家庭福利推进员为您提供各种咨询。	育儿支援课 ☎ 0749-26-0994 传真 0749-26-1768
想找工作	对于希望找工作或换工作的人，单亲家庭自立支援项目策定员和相关机构合作提供就业支持。	
想要获取资格	◆对于以就业为目的，接受取得资格或者技术等的教育培训讲座的人，最高可补助讲座费用的 60%。 ◆对于以就业为目的，在须要学习 1 年以上的“资格养成学校”，例如看护师（护士）或介护福祉士（护理福利士）、保育士等，读书修业的人，将支付一定期限的培训促成费用。	
升学资金的借贷	单亲家庭的子女升学到高中或者大学等并修业时，可以享受升学准备资金、学习资金等贷款。	
儿童抚养补助	对于因离异等成为单亲家庭的父母，或者代替其父母养育该儿童者，提供资金补助。	
未婚的儿童抚养补助对象的临时/特别给付金的支付	在领取儿童抚养补助的人当中，针对未婚单亲者支付 17,500 日元的给付金（补助金）。申请者请于 12 月 27 日（周五）之前提交申请手续。	
需要托儿等服务时	可以利用在保育园的短期托管，或者家庭支援中心事业、家庭生活支援员派遣事业等服务。	
利用临时托儿服务等	由于家长生病或者急事，需要利用社会福利法人或者 NPO 实施的“育儿支援事业（含短期保育）”时，其利用费的一部分可以得到补助。	
给孩子提供去处	以初中生为对象，通过提供学习支援和饮食，提供可以和大人及大学生交流的场所。	保险年金课 ☎ 0749-30-6136 传真 0749-22-1398
医疗费用的补助	在医疗机关就诊时，补助使用健康保险后的自己负担费用的一部分。	
轻减税额	有需要自己抚养的亲属时，可以享受所得税和市民税的寡妇（或者寡夫）减税措施。	
		税务课 ☎ 0749-30-6140 传真 0749-22-1398



活动信息

活动名称	活动时间	活动地点	活动内容·联系电话等
“介护”与“福祉” 滋贺就职宣传活动	9月8日（周日） 下午12点半～4点	ビバシティ彦根 南彦根购物中心 2楼大厅 （竹个鼻町）	各家法人单位将在自己的展位介绍单位概况及工作详情。对护理・福利工作感兴趣的学生、考虑换工作的人士，欢迎来参加。 社会福祉法人滋贺县社会福祉协议会湖北介护・福祉人才中心（周三・日・节假日休息） ☎0749-64-5125 传真 0749-64-5126
彦根早市	8月12日 （周一・节假日） 上午8点～12点	滋贺县护国 神社境内 （尾末町）	以“食品安全”、“本地生产本地消费”及“手工制作”为基准，销售当地生产的蔬菜、豆腐、湖鱼料理、手工杂货等。 彦根早市实行委员会（彦根市民活动中心内） ☎0749-24-4461 hikonedesaich55@gmail.com

【彦根市防灾训练】

时间 8月24日（周六） 上午8点～中午

地点 西中学（金龟町）、城北小学（松原町）

彦根市考虑到灾害发生时可能会出现各种紧急状况，为了加强与相关机构的合作关系和提高市民的防灾意识，每年都在举行防灾训练。在主会场西中学将实施水桶接力等住民参与型训练，和起震车的地震体验等体验活动。还可以参观所谓“ライフライン（生命线系统）”即住民生活关联机关等实施的应急复旧训练、消防机关实施的火灾防御训练、县消防直升飞机实施的灾害状况上空侦察训练、陆上自卫队实施的孤立者运送训练。

希望各位居民朋友届时与家人或地区的居民一起踊跃参加。

主要的训练内容

避难训练、初期灭火训练（水桶接力等）、应急救护训练、水灾防护训练（防汛沙袋摆放方法等）、受伤者的救出救护训练、陆上自卫队的孤立者运送训练、有关电气/煤气/自来水的应急复旧训练、救援物资的搬送训练、炊事训练、地震体验、浓烟体验、应急食品的试吃等。

※ 在城北小学实施避难所的开设运营训练。

参加训练的机构

彦根市、彦根市消防团、彦根市议会、地区自治会/自主防灾组织、住民生活关联各机关、彦根警察署、彦根市社会福祉协议会、受灾时的援助协定缔结机关、エフエムひこねコミュニティ放送(株)等相关组织。

咨询 危机管理课 ☎ 0749-30-6150 传真 0749-23-1777

【儿童中心活动信息】

★星空教室 “一起观察夏季的星座吧”

〈内容〉 一起用大型望远镜来探访星空吧！
〈时间〉 8月16日（周五）19：30～21：00
〈对象〉 对天体感兴趣的人
（小学生以下需要有家长陪同）
〈人数〉 25人（按先后顺序）
〈费用〉 300日元（幼儿免费）
〈报名期间〉 8月3日（周六）～8月14日（周三）
下雨将中止活动。请于16：00以后确认活动是否举行。

★儿童课堂

“让我们来制作漂亮的属于自己的透明香皂吧！”

〈内容〉 和八幡工业高中的高中生老师一起，
体验制作漂亮的属于自己的透明香皂吧！
〈时间〉 8月21日（周三）13:30～15:00
〈对象〉 小学・初中生（小学生需要有家长陪同）
〈人数〉 15人（按先后顺序）
〈费用〉 500日元
〈报名期间〉 8月3日（周六）～8月14日（周三）

报名/咨询 儿童中心 ☎ 0749-28-3645 传真 0749-28-3646 请打电话或直接在窗口报名。

★ 欢迎来巴西！ ★

巴西的特别寿司

日本料理在巴西特别受欢迎。到了90年代日本料理和产品受到关注，日式餐厅也多了起来。在我所居住的圣保罗市，日本料理的受欢迎程度已经可以从日式餐厅比卖巴西代表料理“Churrasco 巴西烤肉”的餐厅还要多可见一斑了。

但是，日本的“和食”和在巴西被称作“和食”的料理有很多的不一样。配合巴西人的口味，减少了料理的甜味，更多地使用了酱油。而且，巴西人在“和食”中使用了特别的食材。

以寿司举个例子。寿司主要的食材是海鲜，在日本鱼和贝的种类很丰富。但是，在巴西因为海鲜的价格非常高，所以很多的餐厅只提供三文鱼寿司。因此，为了吸引顾客，会在三文鱼寿司里加奶油芝士、蛋黄酱、胡椒和酱汁等，让寿司的味道富于变化。

还有很多在日本没有见过的寿司。比如，将三文鱼紫菜卷寿司像天妇罗一样炸过之后，再在上面放上炸过的羽衣甘蓝和玉米片。它的香脆的口感很受巴西人喜欢。也有使用芝麻菜和干西红柿等，面向素食主义者的紫菜卷寿司。还有芒果、香蕉、草莓的紫菜卷寿司，三文鱼配水果果冻或者果酱（黑莓或者百香果）。巴西的寿司可能在日本人看来很奇怪，但是也有很好吃的。您要不要来尝一尝呢？

彦根市国际交流员

オカモト・ジュリア・ユリ

咨 询

咨询名称	日期	地点	内容・主管部门等
儿童・家庭咨询	每周一～周五 (节假日除外) 8:30～17:15	家庭儿童咨询室 (市福祉中心) ☎ 0749-23-7838 FAX 0749-26-1768	关于各种家庭问题,例如,育儿不安、虐童、家暴等进行咨询。
消费生活咨询	每周一～周五 (节假日除外) 9:00～12:00 13:00～16:15	生活环境课 消费生活中心 (彦根站西口临时厅舍 アル・プラザ 3 楼) ☎ 0749-30-6144	关于虚构索取的对应、恶意 经商的被害、按照消费者保护制度退货的方法、多重债务问题等,消费生活和合约 纠纷的咨询。
多种语言 人权咨询	每周一～周五 (节假日除外) 9:00～17:00	☎ 0570-090-911 (咨询专用电话)	用多种语言(中文、韩国语、英语、菲律宾语、葡萄牙语、越南语),针对各种各样的人权问题进行电话咨询。电话将直接通至天津地方法务局。
校园霸凌受害者 咨询热线	每周一～周五 (节假日除外) 9:00～17:00	学校支援・受欺负时的 对策室 ☎0749-24-7977 (咨询专用电话)	彦根市内小学・初中的儿童、学生,若是你遭遇校园霸凌,可以向我们进行咨询。将由教育现场的资深人员或者专家进行咨询。本人、朋友、家人等都可以与我们联络。(通过市政府主页也可以发邮件进行咨询。)
交通事故咨询	每周二、周四 9:00～12:00 13:00～16:00	湖東合同庁舎 2 楼 (元町)	不问受害者或加害者,皆可报名。专业人员进行咨询。也可以进行电话咨询。(周一至～周五,节假日除外) 县立交通事故相谈所彦根分室 ☎ 0749-27-2230
发育(障碍) 咨询	每周一～周五 (节假日除外) 8:30～12:00 13:00～17:15	发育支援中心 (平田町) ☎ 0749-26-8282 FAX 0749-24-7886	有发育障碍的人、担心是否自身有发育障碍的人或者其家属,都可以进行咨询。一起探讨如何进行支援。(预约制)请打电话或到窗口进行咨询。
语言发育咨询			未达小学学龄的小孩儿,若是发音等在发语言发育上有令人担心的情况,可以进行咨询。其家属也可以进行咨询。(预约制)请打电话或到窗口进行咨询。

咨询名称	日期	地点	内容・主管部门等
不安时的咨询	每周三、周五 (第二个周三、节假日除外) 13:00~16:00	障害者福祉中心 (平田町)	您在生活中感到不安、心烦的问题,无论是家庭中的或是与社区、地区等有关系的,都可以进行咨询。 彦根市社会福祉协议会 ☎ 0749-22-0294 (咨询专用电话)
不安时的咨询 移动咨询处	偶数月份的第二个周三 (节假日除外) 13:00~16:00	北老人福祉中心 (马场一丁目)	
	奇数月份的第二个周三 (节假日除外) 13:00~16:00	南老人福祉中心 (田原町)	
酒精咨询	8月2日(周五) 9月6日(周五) 14:00~16:00	彦根保健所 (和田町) ☎ 0749-21-0283 传真 0749-26-7540	针对酒精依赖症者本人或家人,由精神科医生、保健师等专家进行咨询。有必要的状况下,还介绍医疗机构,并进行协调。 (预约制)
闭门不出问题 咨询	8月15日(周四) 11:00~17:00 9月12日(周四) 15:00~17:00 9月19日(周四) 11:00~17:00		针对不善人际关系而闭门不出的约16岁以上者或其家属,由精神科医生、保健师等专家进行咨询。 (预约制)
精神保健福祉 咨询	8月23日(周五) 14:00~16:00 9月20日(周五) 13:00~15:00		针对心理健康感到不安的人士或其家属,由医生或保健师进行咨询。有必要的状况下,还给予医学指导,介绍专门医疗机构或设施。 (预约制)
人权咨询	8月7日(周三) 8月21日(周三) 9月4日(周三) 9月18日(周三) 13:00~15:00	相谈室 (彦根站西口临时厅舍 アル・プラザ 4楼)	由人权拥护委员针对与人权有关系的所有问题,例如,欺凌,歧视等,进行咨询。大津地方法务局彦根支局 ☎ 0749-22-0242
儿童・青年 综合咨询	每周一~周五 (节假日除外) 10:00~12:00 13:00~17:00	儿童・青年综合咨询 中心 (福祉中心) ☎ 0749-47-3001 FAX 0749-26-1768	针对尼特族或闭门不出等单独维持社会生活有困难的儿童和青年(大约39岁以前),以及其家属面对的各方面问题,将由支援机构等联合协助起来,出谋划策。请先通过电话与我们联系。

咨询名称	日期	地点	内容・主管部门等
滋贺律师会 法律咨询	8月23日（周五） 9月27日（周五） 13:00～16:00	城市建设推进室 （彦根站西口临时厅舍 アル・プラザ 3楼） ☎ 0749-30-6117 传真 0749-22-1398	担当咨询的律师已接受与报名人有利益冲突关系的任务的情况下，将可能会无法接受报名人要求的咨询。 预约制（受理:8月14日（周三）8:30起开始受理8月23日的预约，9月18日（周三）8:30起开始受理9月27日的预约。两回都分别限最先6人） 咨询费:1次（30分钟） 5,400日元（请咨询当天支付） ※仅限于市内居民或工作者。
空房每月例行 咨询	8月19日（周一） 9月17日（周二） 9:00～17:00	相谈室（彦根站西口临时 厅舍アル・プラザ 4楼）	本市内拥有无人居住的二手空房、可以入住二手空房、愿意改装二手空房开展事业，若有这样的状况，就可以参加本咨询会。（两次咨询请分别在8月16日（周五）及9月13日（周五）之前依您方便的时间进行预约。按先后顺序7人。1个人30分钟左右。） 彦根空房库事务局（的场先生） ☎0749-23-2123
面向癌症患者 的就业咨询	8月21日（周三） 9月18日（周三） 13:30～15:30	市立病院 （八坂町） 2楼3区相谈室	癌症患者如何能实现边进行治疗边继续工作的意愿，对此问题，由滋贺产业保健综合支援中心的癌症患者就业支援宣传员进行咨询。（预约者优先。请在前一天之前预约时间。依报名先后顺序。只限于2～3名。市立病院癌症相谈支援中心☎0749-22-6050（代表）
年金咨询 手续咨询 （预约制）	每周一 8:30～18:00 每周二～周五 8:30～16:00 每月第2个周六 9:30～15:00	日本年金机构办事处 ☎0570-05-4890 （预约专用） （平日8:30～17:15）	关于年金以及与年金有关的手续，日本年金机构可以进行咨询。烦请通过预约专用电话预约时间，以便事前准备相关的材料。预约时，请告知您的基础年金号码（请见年金手册或年金证书）

咨询名称	日期	地点	内容・主管部门等
湖东地区 高龄者・残障人 万事咨询	9月14日（周六） 13:30～16:30 于16:00截止报名	障害者福祉中心 （平田町）	资深律师、司法代笔人、社会福利工作人等专家给高龄者及残障人及其家属进行咨询。生活上的心事、对于自身未来的烦恼等等都可以进行咨询。 报名受理： 将从8月14日（周三）开始 （当天下午4点以前可以按报名先后顺序进行受理） 彦根市社会福祉協議会 ☎ 0749-22-2821 FAX 0749-22-2841

勿忘原子炸弹爆投下之日
为牺牲的人们 为世界和平 希望大家默哀祈祷

为广岛市与长崎市的原子弹爆炸死难者，并为世界恒久和平，希望大家于原子弹投放之日在家里、职场或者社区等就地默哀一分钟。



原子弹投放时间

广岛市 8月6日 上午8点15分
长崎市 8月9日 上午11点2分

【广岛・长崎原子弹爆炸展】

日本是世界上唯一的原子弹爆炸受害国。我们绝不能忘记原子弹给受害者、幸存者造成的苦难和原子弹带来的恐惧，还要给下一代的人传达下去。本市将以每一个市民把和平的宝贵牢记在心里作为目的，举办「广岛・长崎原子弹纪念展」，祈祷不再出现使用核武器这样的错误。

※彦根市于1983年10月1日宣布成为「核兵器廃絶都市（全面赞同废弃核武器的城市）」。

期 间 8月3日（周六）～10日（周六） 10:30～ 18:00（周一除外）

地 点 市立图书馆（尾末町）

展览内容 原子弹爆炸现场照片、针对和平支持活动的本市初中生学习报告、美国友好城市初高中生代表访日活动报告、要求早日实现全球“禁止核武器条约”的民众签名活动、做祈求纸鹤等

主 办 彦根市・彦根联合国教科文组织

协助单位 广岛平和纪念资料馆・平和首长会议

咨 询 总务课 ☎ 0749-30-6100 传真 0749-22-1398

健康生活信息

主管部门: 健康推进课(市立医院院内 くすのき中心 2 楼) 联系电话 0749-24-0816 传真 0749-24-5870

【8 月婴幼儿健康检查】

※请先确认对象婴儿的出生年月日, 再前往检查。检查当月不能来的情况下, 请事先联系。

地 点 くすのきセンター 1 楼 受理时间 12:45~14:00

诊察名	实施日期	对 象
4 个月婴儿	20 日 (周二)	2019 年 4 月 1 日 ~ 4 月 15 日出生
	27 日 (周二)	2019 年 4 月 16 日 ~ 4 月 30 日出生
10 个月婴儿	7 日 (周三)	2018 年 10 月 1 日 ~ 10 月 15 日出生
	21 日 (周三)	2018 年 10 月 16 日 ~ 10 月 31 日出生
一岁半婴儿	9 日 (周五)	2018 年 1 月 1 日 ~ 1 月 15 日出生
	23 日 (周五)	2018 年 1 月 16 日 ~ 1 月 31 日出生
二岁半乳儿	8 日 (周四)	2017 年 1 月 1 日 ~ 1 月 15 日出生
	22 日 (周四)	2017 年 1 月 16 日 ~ 1 月 31 日出生
三岁半乳儿	19 日 (周一)	2016 年 1 月 1 日 ~ 1 月 15 日出生
	26 日 (周一)	2016 年 1 月 16 日 ~ 1 月 31 日出生

※ 关于乳幼儿健康检查, 市政府不给每一个人发通知。请确认「成长手册」(すくすく手帳) 里记载的诊察内容及需携带物品。

※ 幼儿健诊(1 岁 6 个月、2 岁 6 个月、3 岁 6 个月)有刷牙班。请一定携带“仕上げ歯ブラシ”(完磨刷专用牙刷)来做检查。

※ 针对 2 岁 6 个月乳儿要进行「悄声检查」。请在问诊表上填写「悄声检查」的结果。

※ 3 岁 6 个月幼儿的检查项目中有验尿。请把早上第一次排除的尿液装入在洗干净的瓶子里带来交给工作人员。

【8 月婴幼儿健康检查】

关于育儿、断奶食的问题, 可以向保健师和营养师咨询。

日期 8 月 6 日 (周二)、27 日 (周二) 9:30~11:00

地点 くすのきセンター 1 楼

※8 月 27 日 (周二) 可以向营养士进行咨询。

携带物品 母子健康手册

【轻松戒烟咨询】

吸烟的习惯是由尼古丁依赖和心理上的依赖两个原因造成的。有想戒烟的想法就是最好的开始。不要有心理负担, 向我们咨询吧。

日期 8 月 14 日 (周三)

9:00~, 10:00~, 11:00~

地点 くすのきセンター 2 楼

定员 3 人 (每个时间一个人, 预约制)

内容

- 给您提适合于您的戒烟方法
- 可知您对烟草依赖程度的检查
- ▶ 肺部污染检查 (检测呼气中的一氧化碳浓度)
- ▶ 烟草依赖程度检查 (检测尿中的尼古丁浓度)

与健康生活信息有关的预约、询问等

请跟本市健康推进课联系

地点: 市立医院院内 くすのき中心 2 楼

联系电话: 0749-24-0816

传 真: 0749-24-5870

【9月婴幼儿健康检查】

※请先确认对象婴儿的出生年月日，再前往检查。检查当月不能来的情况下，请事先联系。

地 点 くすのきセンター 1 楼 受理时间 12:45~14:00

诊察名	实施日期	对 象
4 个月婴儿	17 日（周二）	2019 年 5 月 1 日 ~ 5 月 15 日出生
	24 日（周二）	2019 年 5 月 16 日 ~ 5 月 31 日出生
10 个月婴儿	11 日（周三）	2018 年 11 月 1 日 ~ 11 月 15 日出生
	18 日（周三）	2018 年 11 月 16 日 ~ 11 月 30 日出生
一岁半婴儿	13 日（周五）	2018 年 2 月 1 日 ~ 2 月 15 日出生
	20 日（周五）	2018 年 2 月 16 日 ~ 2 月 28 日出生
二岁半乳儿	12 日（周四）	2017 年 2 月 1 日 ~ 2 月 15 日出生
	19 日（周四）	2017 年 2 月 16 日 ~ 2 月 28 日出生
三岁半乳儿	2 日（周一）	2016 年 2 月 1 日 ~ 2 月 15 日出生
	9 日（周一）	2016 年 2 月 16 日 ~ 2 月 29 日出生

※关于乳幼儿健康检查，市政府不给每一个人发通知。请确认「成长手册」（すくすく手帳）里记载的诊察内容及需携带物品。

※幼儿健诊（1 岁 6 个月、2 岁 6 个月、3 岁 6 个月）有刷牙班。请一定携带“仕上げ歯ブラシ”（完磨刷专用牙刷）来做检查。

※针对 2 岁 6 个月乳儿要进行「悄声检查」。请在问诊表上填写「悄声检查」的结果。

※ 3 岁 6 个月幼儿的检查项目中有验尿。请把早上第一次排除的尿液装入在洗干净的瓶子里带来交给工作人员。

【乳幼儿个别咨询】

可以向保健师和营养师咨询关于育儿的问题。

日期 9 月 12 日（周四）、26 日（周四）

9:30~11:00

地点 くすのきセンター 1 楼

※只有 9 月 26 日（周四）有营养士咨询。

携带物品 母子健康手册

【轻松戒烟咨询】

经常吸烟的话，容易陷入尼古丁依存症。我们给予您支援，愿您过上没有香烟的新生活，认识没有香烟的崭新的自己。

日程：9 月 11 日（周三）

9:00~, 10:00~, 11:00~

地点：くすのきセンター2 楼

定员：3 人（每个时间一个人，预约制）

内容：※确认对烟草依存度的检查

▶ 肺部的污染程度（气息中一氧化碳的浓度检查）

▶ 烟草依赖程度检查（检测尿中的尼古丁浓度）

※介绍戒烟的有效手段

申请・问询：健康推进课

与健康生活信息有关的预约、询问等

请跟本市健康推进课联系

地点：市立医院院内 くすのき中心 2 楼

联系电话：0749-24-0816

传 真：0749-24-5870

【市民健康检查】

血压高、脂质高和血糖值高，会导致血管壁受到损伤，从而促成动脉硬化。一旦动脉硬化，就会引起血管堵塞，容易破裂。最终导致心筋梗塞、脑溢血、肾功能不全等疾病的发生。然而这些疾病，往往没有自觉症状。健康检查是了解自己健康状况的第一步。希望大家每年至少进行一次健康检查吧！

对象 有彦根市住民登录的，并且符合以下相关条件的人（年龄以令和2年3月31日为基准）

◆**健康检查**（问诊，身体测量、腹部测量、测量血压、验尿、验血、内科诊察）

① 昭和55年（1980年）4月1日～平成13年（2001年）4月1日出生的人

② 昭和55年（1980年）3月31日之前出生的生活保护接受者（包含没有在彦根市住民登录而住在彦根市的人）

◆**肝炎病毒检查**

① 40、45、50、55、60岁的，过去没有接受过彦根市的肝炎病毒检查的人（在5月下旬通知对象者）

② 除①的年龄外41岁以上的，过去没有接受过彦根市的肝炎病毒检查的人（请在检查的1周前，通过电话或传真向健康推进课报名。）

时间

实施日	地点	受理时间
8月27日（周二）	中地区公民馆	9:30～11:00
8月28日（周三）	くすのきセンター （下午只有女性的检查）	
8月30日（周五）	南地区公民馆	13:00～14:30
9月4日（周三）	西地区公民馆	

※只有8月28日（周三）下午有托儿服务。（出生后4个月～就学前。要事先通知预约。）

※费用等详情，请看与日语版《5月15日号广报彦根》一起发放的「令和元年度彦根市健康检查・癌检查的通知」，或者在彦根市主页查看。

